

НАХАИ НЫДЕ В САКАВІНА

Бібліотека
АН БССР

МІЖНАРОДНЫ ЖАНЧЫ ДАЕЧЬ!

Смерть нямецким ворагам!

ПРАЧЫТАЛ і ПЕРДАЛ ПРУГОМУ



ОРГАН СТАЛБУСКАГА РАЙКСМА
КП(б) БЕЛАРУСІ

№ 12 (85) Седзіца, 8 сакавіка 1944 г.

Дзень нашай жанчыны

Героічна савецкая жанчына ў барацьбе з нямецкімі ахенікамі вакрыла сябе падміручай слакай. Жанчыны ворага Левіна ў часы блакітнага пад ірамі варожых боёў тагалі заброю для фронту. Жанчыны Масквы пад сваім дауджем нямецкіх сценісткаў рымі абаронныя варгілі стаіць. Простая народная дасівалі фашысцкіх мяркоткаў сладкая патріёткі Сталінграда.

Дасясткі тысяч жанчын СССР кіруюць гаспадаркай калгасаў і высокімі ўраджаямі, забясьпечылі краіну І нашу Чырвоную Армію прадуктамі харчавання. У дзэл жанчыны ў айчынай чорнай металургіі складае 40 проц.

Савецкая жанчына ў запале-
чи ворага стала грозным і за-
родным месіцам. Ад яе мет-
кіх стрэлаў гіштальцы тысячи
малых і вялікіх гітлераўскіх
головаразаў. Ад яе мінаў
лягчыць у паветра үягнікі і
цыс эры.

За мужнасць і адвагу са-
вецкай жанчыны на фронце і
у заплечы ворага Савецкі
зраі прысвоіў генасць Геро-
ію Савецкага Саюза 20 жан-
чынам.

Белавіка мы адзначаем у
абстачоўцы, калі неперамоз-
ная Чырвоная Армія саку-
шы сілы ворага і знаходзіц-
ся на падніжнім флангі ах
нерамогі.

Савецкія патрыёткі! Мэцце
удар па ворагу!

В САКАВІНА—

У МІЖНАРОДНЫ ЖАНЧЫ ДАЕЧЬ

нашле большэвіцкое прыізвлече на-
шым маткам, жонкам і сёстрам, якіх
стаяць у першых радах энімроў суда-
гоў нямецкіх захопікаў, за свабоду
і незалежнасць нашай Радзімы!

СЛАВА ГЕРАІЧНЫМ СОЕЦКІМ
ЖАНЧЫНАМ!

Великое наступление сойск 1-го Укрainского фронта

4-го марта войска 1-го Укрainского фронта под командованием Маршала Советского Союза тэля Жукова, перешли в наступление, и прорвали сильную оборону немцев на фронте протяжением до 180 км., за два дня наступательных боев продвинулись вперед от 25 до 50 км.

В результате произведенного прорыва и дальнейшего наступления наши войска окладали в это время от 4-го до 7 марта городом и крупной железнодорожной станцией Бялосток, городами — Шумск, Яновль, Остроноль, районными центрами КАМЕНІЦ-ПОДОЛЬСКОІ області Аховіц, Антоніны, Трофічы, Чырвонаква, Ганцавічы, Старая Сінява, районными центрами ТАРНОПОЛЬСКОІ області Івараж, Вишнівец, Ланевіцы, Нове Село, городом и крупнейшей железнодорожной станцией Підволочиськ, а также более 900 других населенных пунктов, среди которых железнодорожные станции Клембівка, Белогородка, Хілічы, Суховоля, Лепесівка, Гацкавічы, Бережанка, Бялка, Бяліград, Кэрнатэвіч, Зарудечко, Красні сельце, Збораж, Більчык, Войтэвічы, Наркевічы, Чегырбоки, Большая Пузырка, Ліжара.

Нашиими войсками перерезана Віленская коммуникация троіцьника — железная дорога Гродно-Тирасполь.

В ходе наступления войска 1-го Украінскага фронта взяли 4 танковых и 8 пехотных дывізій немцаў.

По предварительным данным наши войска захапілі следующие трофей: танков — 120, оружія разного калібра — 302, мінометов — 210, пулеметов — 260, 1 бронепоезд, более 600 автомашын, 23 склада с боеприпасами и различным военным имуществом.

Нашиими войсками уничтожено: 203 танка, 250 орудій разного калібра, 30 бронемашын, 407 мінометов, более 600 пулеметов, свыше 2000 автомашын, 20 гарнізонных складаў.

Немцы оставили на поле боя более 15, тысяч трупов. В плен взято свыше 3000 немецких солдат в офицерог.

ЗА ГРАНИЦЕЙ

Забастовка 6 мільёнов італьянцаў

Как передаёт агентство "Рейтер" из Цюриха (Швейцария) 6 миллионов итальянцев объявило забастовку в Северной Италии. Итальянцы проғектуюць прыізвезіць на работы в Германію і воззлеченіе их на службу помоці немецкай армії.

В Мілане, Турыне і рядзе іншых гіродов після места стыкавання между бастуючымі і немецкімі оккупантскімі юраствамі. Бастуючы

итальянцы на работы в Германію і воззлеченіе их на службу помоці немецкай армії. Немцамі вскоры агітацыйская організація і нафіціравае большое квалічесць прызвытых юраств Форуці,

КАЛІ МАРУСЯ ЗАПЛАНАЛА...

Гэта было у самыі на-
чатку. Маруся Т. толькі
што прышла ў атрад імя
Суварава (камандэр тав.
І. К.) і же пакіравалі на
кухню. Працавала пана
сумленна, хоць не аб гэ-
тым зна літунца інерад
прыходзі ў атрад. Една-
ла, сядзіць на комесамоль-
салі сходзе і праца зай-
грэсць бірж: хлоцы рас-
казваюць аб сваіх бывых
сіравах, атрымоўваюць
указаніі, што і ёк далей
расців, а яна...

Гэта выгрымала Маруся,
напрасна слова і... запла-
нала. Сірэзь слезы тава-
риши напулі вялікую
крыніцу чалавечых дзяўчынні,
якая прышла змагацца,
поменціць пінавеснай пі-
чурой, а тут яе зачыл
за небодальную.

Рашылі комсамольцы:
Марусі вонізе з імі.
Боліш Маруся не плача.
Яна стала цадрыўшчыцай.
На яе бывымі разуміку-
ніць злінчальних зарожных
эналонау з немчурай.

Яна, як і діць, задрыў-
шчыкі, не гедае страху ў
бразібце супротів камелікіх
разбойнікаў.

НІКЛАЙ.

ПРОЩАНІЕ

Зечер подходит, снекок расыпаста,
Ветер тихонъко мне веет в глаза.
Милый со мною, мне улыбается,
А у меня на ресницах слезы...

Он идет в бой, здесь со мною прощаются.
Скоро вернется... а может быть нет?
Я не пойму, почему улыбается,
Мне посыпая прощальный привет.

Смелю, мой друг, ты пойдешь на засаду,
А местью горя вступишь ты в бой!
И, сознавая, что слез здесь не над,
Я, взял винтовку, пойду за тобой.

Если тебя пуля вратъя разит,
Раны тебе я переважу.
Если мени эта пуля достанет,
— Места за меня! — перед смертью скажу.

И также дружно врагов сокрушают,
Мы будем бороться и победим!
Я за братьев своих рассчитаюсь,
И за сестер твоих отомстим.

И когда ко чмате слезы и горе,
Солнце взойдет на свободной земле,
Милый вернется, чтоб встретиться
снова.

Здесь, под пушетю снежной сосны
ОЛЯ Л.
Партизанка отряда имени Комсомола.

„Мстить беспощадно немецким зах-
ватчикам за кровь и слезы наших жён
и детей, матерей и отцов, братьев и
сестёр. Всеми силами помогать Красной
Армии в ее борьбе с подлыми гитле-
ровскими поработителями“

И. СТАЛІН

ПОМСТА ЗА ПАКУТЫ І СЛЕЗЫ

Аб чыт марылі іра б.
запіраюці гітару ката
западу на штуку крибу?

Каб скончыць сэрт побо-
йчу, жыць за ўцлер-
сітэт — адныя слезы, аз
тыт, чаго так шмат было
дня нашыт мэлдэй пар-
тызай ўрацам.

Аб чыт марылі іра на
заштра, пасля начатку
войны?

Аб тым, каб аднамеціць
дзікім памедкім ззоры гат
за забойства роднай маці,
за адабранае начасце. Та-
ку і прышла ў атрад, та іу
і егала падраўнчыцай,
таку і цяпер пасля таго,
як ужо 6 энталону з
зарожай жызней сілал і
гэхнікай зішыла, пра-
ма заплакае; — буду і па-
дае і узвысьць. Парожа
транспарт, буд; — из далей
томуціц гэтым памедкам
пушагубам за забойства
патакі, за пакуты і слезы
пакрыўджаных зверскіх
рашыскат. РЫГАР А.

ПАД КАМАІДЫІ Т. ВЕРЫ

Дывэрсійная група ат-
рады „25“ лет ВЛКМ
пад камандай таг. Веры
зішыла варожую сувязь
на 2300 метраў. Усе пад-
тары зішчаны. Н.

Абліцца п'юцічага месціца

што хутка зноў у бой по-
даем і будзем з яшчэ большай
сілай зішчадзь памедскую по-
бань.

Пойдзем — гэта значыць і
ты, Шура, разам з таварышамі
пойдзеш. А як-же! Ужо
двойчы хадзіла ты па чыгу-
нку. З тымі-ж рукамі, якія на-
міцярынску цепда лечыш хво-
рых таварышоў, ты ўзвыала
чыгунку, зішчыла вэрсты
чягнік.

І зноў ты стала непрыкмет-
най. Значыць — добра, значыць
хворых няма, можна зноў на-
чыгунку пайсці і з уласцівым
табе спакойствіем зішчадзь
борага тваім младасці, вора-
га нашан Радзімы.

Такая та, наша блавая
сістра, наша Шура, з атрада
імя Ракасоўскага.

Г. С.

Редкасці.

Слоса сб баясей нашай сястры

У бывымі будаі партызан
атрада імя Ракасоўскага —
ты як-бы зусілі непрыкметна.
Ты ціха робіш сваю работу,
укладаёшчы ў яе ўсю адзін-
касць маладой савецкай пат-
рыёткі.

І добра. Знаты, у атрадзе
усё ў пэрфекту. Ты можаш
спаконна падысадзіцца сваёй ды-
і не толькі сваёй сіравай. Не-
кухыі — дык на кухні. Злізні
намоць — чалу не? Не писту —
гэта ж ясна! А пісцінгай ту-
парыхтаваць — гэта праект аль-
ьш за сеіх копісамэльскі
аблівія.

Бывае адзік, што та зішчы-
зішчыць ўсю гэту дзілскую
работу. Ты іх гэд. Та-
ак, вікта з пэрфекту па-
варыш, ахнадзелізім іго,

іспы ці вярнуўся з аперацыі
хворым. Заблічцаць тады
твае ясная воіл і на мала-
дым тваім чале з'яўлююцца
маршчынкі зэкапочанаесці:

Пачынаецаць тады ўласцівай
тваі праца: ляціць хворых,
аблягчыць цярпенне парапе-
ных бальніц. Канчазцаць тады
тваі непрыкметнаесь. Да-
цабе, сістра, тады цигнудца
аслабеўшыя рукі з памой
прозабій у вінчах: памажы,
сістры баяц, памажы.

Шура! І ты заўсёды па варце
у галаве Парішненага або хво-
ріга, зішчыць гатова. Иесні
дніамогу. Ніхат, як зішчыды,
з уласцівым табе спакой-
ствіем.